



VISITE NUESTRA PÁGINA WEB :

WWW.COMPRABASCULA.COM

BR 40

ES-FR-EN**INDICADOR****INDICATEUR****INDICATOR**

V.2.3

17112015



marca propiedad de | marque de | trade mark propriety of :

Pol. Empordà Internacional Calle F. Parcela 15-16
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN T.
(34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211



El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales./Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations./The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations.

ÍNDICE ES

1. INTRODUCCIÓN	5
2. ESPECIFICACIONES	5
3. INSTALACION	5
3.1 INSTALACIÓN GENERAL	5
3.2 CONEXIÓN CÉLULA DE CARGA	5
4. DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS	6
5. DISPLAY	7
6. OPERATIVA	7
6.1 TECLA AUTO-CERO	7
6.2 FIJACIÓN DE LA TARA	7
6.3 PESO DE UNA MUESTRA	8
6.4 MODO CUENTAPIEZAS	8
6.5 CONTROL DE PESO (FUNCIÓN CHECKWEIGHER)	8
6.5.1 OPERATIVA	8
6.5.1.1 TIPOS DE CONTROL DE PESO	8
6.5.1.2 OPERACIONES DE ALARMA SONORA	8
6.5.2 PROGRAMACIÓN DE LÍMITES	9
6.5.3 PROGRAMACIÓN DE LA ALARMA SONORA	9
6.6 TOTAL ACUMULADO	10
6.7 BALANZAS PARA ANIMALES	10
6.8 MODO HOLD / PICO	10
7. CONFIGURACIÓN	11
7.1 CONFIGURACIÓN DEL MENÚ DE FUNCIONES	12
8. FUNCIONAMIENTO CON BATERIA	14
9. INTERFAZ RS 232	15
10. CALIBRACIÓN (Sólo ersonal técnico autorizado JUMPER K1)	16
11. CÓDIGOS DE ERRORES	16
12. CONFIGURACIÓN TÉCNICA	17
13. GARANTÍA	18

INDEX

FR

1. INTRODUCTION	19
2. SPÉCIFICATIONS	19
3. INSTALLATION	19
3.1 INSTALLATION GÉNÉRALE	19
3.2 CONNEXION DU CAPTEUR DE CHARGEMENT	19
4. DESCRIPTION DES TOUCHES	20
5. DISPLAY	21
6. OPÉRATIVE	21
6.1 TOUCHE AUTO ZÉRO	21
6.2 FIXATION DE LA TARE	21
6.3 POIDS D'UN ÉCHANTILLON	21
6.4 MODE COMPTAGE	22
6.5 CONTRÔLE DE POIDS (FONCTION CHECKWEIGHER)	22
6.5.1 OPERATIVE	22
6.5.1.1 TYPES DE CONTRÔLE DE POIDS	22
6.5.1.2 OPÉRATIONS D'ALARME SONORE	22
6.5.2 PROGRAMMATION DES LIMITES	23
6.5.3 PROGRAMMATION DE L'ALARME SONORE	23
6.6 TOTAL ACCUMULÉ	24
6.7 BALANCES POUR LES ANIMAUX	24
6.8 MODE HOLD / PIC	24
7. CONFIGURATION	25
7.1 CONFIGURATION DU MENU DE FONCTIONS	25
8. FONCTIONNEMENT AVEC BATTERIE	28
9. INTERFACE RS 232	29
10. ÉTALONNAGE	30
11. CODES D'ERREUR	30
12. CONFIGURATION TECHNIQUE	31
13. GARANTIE	32

TABLE OF CONTENTS

EN

1. INTRODUCTION	33
2. SPECIFICATIONS	33
3. INSTALLATION	33
3.1 GENERAL INSTALLATION	33
3.2 LOAD CELL PORT	33
4. DESCRIPTION OF THE KEYS	34
5. DISPLAY	35
6. OPERATIVE	35
6.1 KEY AUTO-ZERO	35
6.2 TARING	35
6.3 WEIGHING A SAMPLE	36
6.4 COUNTING MODE	36
6.5 WEIGHT CONTROL (FUNCTION CHECKWEIGHER)	36
6.5.1 OPERATIVE	36
6.5.1.1 TYPES OF WEIGHT CONTROL	36
6.5.1.2 AUDIBLE ALARM OPERATIONS	36
6.5.2 PROGRAMMING OF LIMITS	37
6.5.3 PROGRAMMING OF THE AUDIBLE ALARM	37
6.6 TOTAL ACCUMULATED	38
6.7 BALANCES FOR ANIMALS	38
6.8 HOLD MODE / PEAK	38
7. CONFIGURATION	39
7.1 CONFIGURATION OF FUNCTIONS MENU	39
8. BATTERY OPERATION	42
9. RS 232 INTERFACE	42
10. CALIBRATION (Only personal authorized technician JUMPER K1)	43
11. ERROR CODES	44
12. TECHNICAL CONFIGURATION	44
13. GUARANTEE	46

1. INTRODUCCIÓN

El indicador de peso BR40 es un indicador de uso general rápido, versátil y preciso con funciones de comprobación de peso. La pantalla es grande y fácil de leer de cristal líquido (LCD). La pantalla de cristal líquido dispone de retroiluminación mediante LED. También incluye búsqueda de cero, alarma sonora para pesos pre-establecidos y una acumulación que permite que los pesos individuales se almacenen y puedan ser memorizados como acumulación total.

2. ESPECIFICACIONES

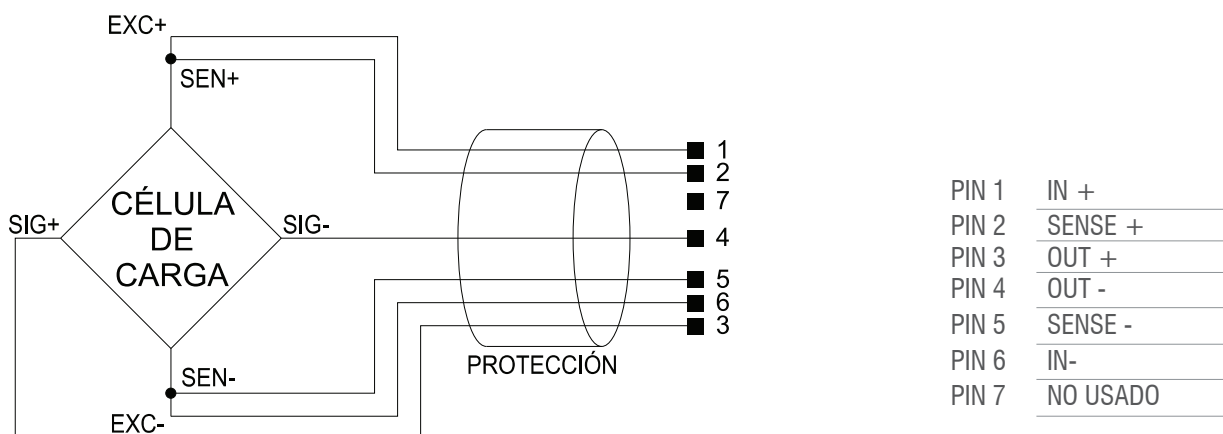
Modelo	BR40
Resolución	1:6.000
Interfaz	Salida RS232 opcional
Tiempo de estabilización	Habitualmente 1 segundo
Temperatura de operación	-10° C - 40° C / 22° F - 104° F
Proveedor de potencia	Adaptador AC externo, 12V 500mA, 230V. AC batería 6V/4Ah
Calibración	Externo automático
Pantalla	Display digital LCD de 6 dígitos de 24 mm de alto
Carcasa	En plástico ABS
Potencia de conducción de células	Max 5V / 150mA
Células de carga	Hasta 4 células de 350 ohms

3. INSTALACION

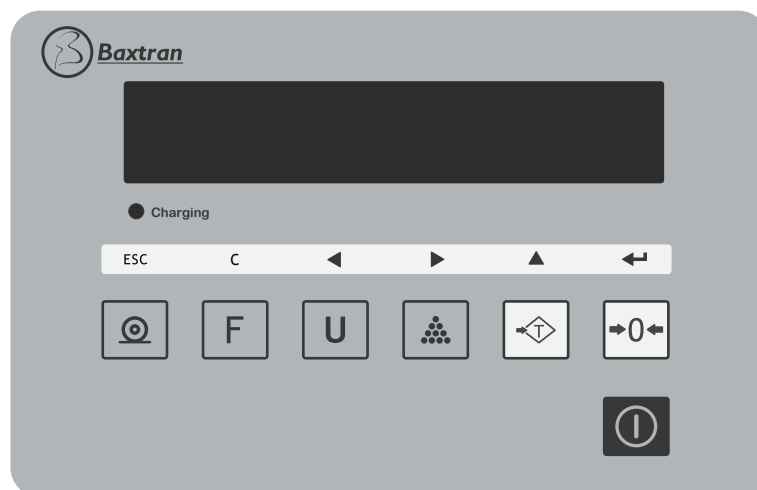
3.1 INSTALACIÓN GENERAL

- Los indicadores deben situarse en una localización que no pueda degradar su precisión.
- Evite las temperaturas extremas. No sitúe el indicador a luz de sol directa o en condiciones de vientos de aire acondicionados.
- Evite mesas inestables. Las mesas o el suelo debe estar rígido y no vibrar. No la sitúe cerca de máquinas vibradoras.
- Evite las fuentes de potencias inestables. No lo utilice cerca de grandes usuarios de electricidad tales como equipos de soldadura o motores grandes.
- Evite humedad alta que puede causar condensación. Evite el contacto directo con agua. No utilice spray o sumerja el indicador en agua.
- Mantenga el indicador limpio.

3.2 CONEXIÓN CÉLULA DE CARGA



4. DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS



- 1a. función;** Autocero.
2a. función; Fijar los parámetros u otras funciones.



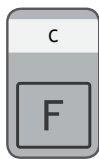
- 1a. función;** Fija la tara de la balanza, almacenando el peso actual en la memoria como valor de tara, resta el valor de tara del peso y muestra el resultado. Dicho resultado es el peso neto. Si introduce un valor utilizando el teclado, éste se almacenará como valor de tara.
2a. función; Incrementa el dígito activo al fijar un valor de los parámetros u otras funciones..



- 1a. función;** Desde el modo peso entra a modo cuenta-piezas.
2a. función; Mueve el dígito activo a la derecha al fijar un valor de los parámetros u otras funciones.



- 1a. función;** Cambia la unidad de peso.
2a. función; Mueve el dígito activo a la izquierda al fijar un valor de los parámetros u otras funciones.



- 1a. función;** Se utiliza para seleccionar la función de la balanza. Si la balanza está pesando seleccionará modo cuenta-piezas. Si no está en el modo de pesaje regresará a dicha función.
2a. función; Actúa como tecla "Clear" al fijar los valores de los parámetros u otras funciones.



- 1a. función;** Para evitar los datos a un PC o impresora utilizando la interfaz opcional RS-232. También añade el valor de la memoria acumulativa si la función de acumulación no es automática.
2a. función; Regresa a la operativa normal cuando la balanza está en el modo de fijación de parámetros.



- 1a. función;** Tecla ON/OFF.

5. DISPLAY


La pantalla de visualización LCD mostrará un valor y una unidad a la derecha de los dígitos.


Además hay cuatro indicadores para TARA (TARE); peso BRUTO (GROSS), CERO (ZERO) y para batería baja.



6. OPERATIVA

6.1 TECLA AUTO-CERO


Puede presionar la tecla  en cualquier momento para programar el punto cero desde el cual todas las otras pesadas y cuentas son medidas, entre +/-2% del cero al encender. Esto será normalmente sólo necesario cuando la plataforma esté vacía. Cuando se obtenga el punto cero la pantalla mostrará cero.


El indicador tiene una función de volver a cero automáticamente para dar cuenta de las desviaciones menores o la acumulación de material sobre la plataforma. Sin embargo usted puede necesitar presionar la tecla  para poner a cero el indicador si realiza pequeñas pesadas entando la plataforma vacía.

6.2 FIJACIÓN DE LA TARA

Ponga a cero la balanza presionando la tecla , si es necesario. El indicador de cero estará encendido.

Sitúe un peso en la plataforma, el valor del peso aparecerá en pantalla.

Presione la tecla  para tarar la balanza. El peso que ha aparecido en pantalla será almacenado como valor tara y este valor se restará, dejando a cero la pantalla. El indicador NETO estará encendido. Cuando se añada el producto sólo aparecerá el peso del producto. La balanza puede ser tarada una segunda vez si otro tipo de producto debe añadirse al primero. Sólo aparecerá en pantalla el peso añadido después de la segunda tara.

Cuando se retire el contenedor un valor negativo aparecerá. Si la balanza ha sido tarada justo antes de retirar el contenedor este valor es el peso bruto del contenedor más todo el producto que fue retirado. El indicador cero también se encenderá porque la plataforma vuelve a la misma condición, ello ocurre cuando la tecla  fue presionada por última vez..


6.3 PESO DE UNA MUESTRA

Para determinar el peso de una muestra tarar primero el contenedor vacío y después situar la muestra en el contenedor. La pantalla mostrará el peso y las unidades de peso programadas en este momento.


6.4 MODO CUENTAPIEZAS

Cuando el visor muestra el peso, pulse la tecla  y se iniciará la función de cuentapiezas.

El visor mostrará "P 10" solicitando una muestra de 10 piezas. Cambie el valor de la muestra pulsando la tecla . El display irá pasando por las distintas opciones: 10, 20, 50, 100, 200 y nuevamente a 10.

Pulsar la tecla . Cuando el cálculo de número de piezas se muestra el número de piezas que hay sobre la plataforma, a partir de este punto el equipo mostrará el número de piezas depositadas sobre la plataforma.

Si se desea utilizar un envase para depositar las piezas a contar, anteriormente se debe tarar el envase vacío, para ello depositar el envase vacío sobre la plataforma y pulsar la tecla .

Pulse la tecla  para regresar al modo normal de pesaje.

6.5 CONTROL DE PESO (FUNCIÓN CHECKWEIGHER)

6.5.1 OPERATIVA

El control de peso es un procedimiento para hacer que suene una alarma cuando el peso situado en la plataforma alcance o supere los valores almacenados en la memoria. La memoria guarda valores para un límite superior y un límite inferior.
en los límites.

6.5.1.1 TIPOS DE CONTROL DE PESO

RANGO DE CONTROL:

Se establece un rango entre dos límites para realizar el control de peso.

Es preciso programar un límite superior y un límite inferior con valores diferentes.

OBJETIVO DE PESO:

Se establece un punto exacto para realizar el control de peso.

Es preciso programar un límite superior y un límite inferior con el mismo valor.

6.5.1.2 OPERACIONES DE ALARMA SONORA

MODO 2 DE FUNCIONAMIENTO DE LA ALARMA SONORA.

Se establece el modo de funcionamiento de la alarma sonora.

Cuando esté en el rango de control, el display mostrará OK y la alarma sonará cuando el peso esté entre ambos límites.

Cuando esté en el objetivo de peso, el display mostrará OK y la alarma sonará cuando el peso coincida con el valor programado en los límites.











MODO 3 DE FUNCIONAMIENTO DE LA ALARMA SONORA.

Se establece el modo de funcionamiento de la alarma sonora.









Cuando esté en el rango de control, el display mostrará OK y la alarma sonará cuando el peso esté fuera de los límites.

Cuando esté en el objetivo de peso, el display mostrará OK y la alarma sonará cuando el peso no coincida con el valor programado en los límites.

6.5.2 PROGRAMACIÓN DE LÍMITES



PASOS	DESCRIPCIÓN
1	Pulse la tecla  y el display mostrará <i>FO H-L</i>
2	Pulse la tecla  para entrar, use la tecla  para seleccionar " <i>SET HI</i> " (programación del límite superior" o " <i>SET LO</i> " (programación del límite inferior)
3	Pulse la tecla  para entrar.
4	Use la tecla  o  para mover el dígito activo. Use la tecla  para canviar el valor. Use la tecla  para borrar el valor.
5	Después de introducir el valor, pulse la tecla  para grabar, pulse la tecla  para salir.

6.5.3 PROGRAMACIÓN DE LA ALARMA SONORA




PASOS	DESCRIPCIÓN
1	Pulse la tecla  para entrar en el modo de configuración.
2	Pulse la tecla  sucesivamente hasta que el display muestre " <i>F4 OFF</i> "
3	Pulse la tecla  para entrar y la tecla  hasta que el display muestre " <i>BEEP</i> ".
4	Después pulse la tecla  para entrar y la tecla  para seleccionar BP 2 (modo 2), BP 3 (modo 3), BP 1 (sin sonido).
5	Pulse la tecla  para guardar, pulse la tecla  para salir.

NOTA:

El peso debe ser mayor que 20 divisiones de escala para que el control de peso pueda operar.

Para desactivar la función de control de peso, introduzca cero en ambos límites pulsando la tecla  cuando se muestren los límites actuales y después pulsando  para guardar los valores cero.

6.6 TOTAL ACUMULADO

- Se puede configurar el visor para acumular manualmente pulsando la tecla . Vea la sección CONFIGURACIÓN para más detalles sobre la selección del modo utilizando “F5 PRT”. La función de acumulación sólo está disponible cuando se está pesando. Está desactivada cuando el visor está en modo cuentapiezas.
- El peso que se muestra en el display quedará almacenado en la memoria cuando se pulse la tecla  si éste es estable.
- El display mostrará “ACC 1” y entonces el total almacenado en la memoria se visualizará durante dos segundos antes de volver al modo normal. Si el visor incorpora el interfaz RS-232 opcional, el peso pasará a una impresora o PC.
- Quite el peso permitiendo que el visor retorne a cero y ponga un segundo peso sobre la plataforma. Pulse la tecla  el display mostrará “ACC 2” y a continuación el nuevo total.
- Continúe hasta que hayan sido añadidos todos los pesos.
- Para ver los totales almacenados en la memoria, entre en la SECCIÓN DE CONFIGURACIÓN y use la función “F1 TOL”, seleccionando la opción deseada [*T₀ Ctr*], [*T₀ P-C*], [*T₀ Prt*].

T₀ Ctr

Borra la memoria sin imprimir los resultados

T₀ P-C

Imprime el total acumulado y despues borra la memoria

T₀ Prt

imprime el total acumulado y no borra la memoria

6.7 BALANZAS PARA ANIMALES

(Función sólo disponible en el modo de balanza para animales).

Esta gama de visores puede utilizarse como balanza para animales cuando la resolución externa es inferior a 1/3000. Para su configuración en este modo, consulte el apartado 12 CONFIGURACIÓN TÉCNICA. (parámetro P4 chk - Mode 2).

Deje al animal sobre la plataforma. Después de unos segundos, si la lectura de datos se encuentra entre los límites máximo y mínimo que usted ha establecido, oírá sonar un pitido que le indicará que los datos de lectura están siendo grabados. Después de que el animal baje de la plataforma la lectura de datos volverá a cero y el visor hará la operación de manera automática. Si tiene conectada la impresora, imprimirá automáticamente.










Para borrar la memoria acumulada, pulse la tecla  cuando la balanza esté en el punto CERO.

6.8 MODO HOLD / PICO



Para su configuración, consulte el apartado 12 CONFIGURACIÓN TÉCNICA (parámetro P4 chk-Mode 4). Esta función le permite mantener en pantalla (HOLD), el pico de peso máximo, hasta que presione la tecla . Esta función se activará con un peso superior a 20e.

7. CONFIGURACIÓN

El visor tiene 6 parámetros de configuración que pueden ser fijados por el usuario, además de un método para entrar en la sección de calibración.



PASOS	DESCRIPCIÓN
1	Para fijar los parámetros pulse la tecla  .
2	El display mostrará la primera función: 
3	Si pulsa la tecla  , irá pasando por las otras funciones.
4	Si pulsa la tecla  , podrá configurar la función.
5	Quizá sea necesario usar  o fijar un valor utilizando la tecla  para mostrar el dígito activo Usar la tecla  para incrementar un dígito Presionar la tecla  para introducir el valor. Use la tecla  para dejar el parámetro como estaba.

POR EJEMPLO, cuando el display muestra "FO H-L" pulse la tecla  para comenzar.

El display mostrará "SET Lo", pulse la tecla  para establecer el límite mínimo, o pulse  para pasar al siguiente parámetro,

"SET HI" para establecer el límite máximo.

Después de pulsar la tecla  para establecer un límite, use las teclas  para cambiar el dígito parpadeante y después utilice la tecla  para incrementar el dígito parpadeante. Continúe con el siguiente dígito y establezca las cantidades necesarias.

Cuando todos los dígitos hayan sido configurados, pulse la tecla  para almacenar el valor. El display regresará al parámetro que se acaba de configurar, por ejemplo "SET Lo". Continúe hasta llegar a otro parámetro si es necesario o pulse la tecla  para regresar al peso normal.

7.1 CONFIGURACIÓN DEL MENÚ DE FUNCIONES

Se accede al menú  desde el modo peso normal

MENÚ	SUB-MENÚ	DESCRIPCIÓN			
F0 H-L	SEL Lo	Fijar un valor como límite inferior			
	SEL Hi	Fijar un valor como límite superior			
F1 LoL	Lo CLr	Borra la memoria acumulada sin imprimir los resultados			
	Lo P-C	Imprime la memoria total acumulada y después borra la memoria			
	Lo Prt	Imprime el total acumulado y no borra la memoria			
F2 unt	g	Determina la unidad de peso que aparece en el display. * Permite activar o desactivar la visualización en gramos.			
F3 Ll	SEL dA	Configura la fecha. El display mostrará la última fecha introducida 00.01.01. Introduzca una nueva fecha, formato aa.mm.dd.			
	SEL ti	Configura la hora. El display mostrará la hora actual. Introduzca una hora nueva formato hh.mm.ss.			
F4 OFF	BL	EL on	Retroiluminación siempre encendida		
		EL au	Retroiluminación se activa automáticamente		
		EL OFF	Retroiluminación siempre apagada		
	BEEP	BP 1	Sin sonido		
		BP 2	Alarma sonora dentro de los límites		
		BP 3	Alarma sonora fuera de los límites		
	Power	tiempo de autoapagado			
		OF 0	OF 3	OF 5	OF 10
	s tare	St on	Multitara		
		St OFF	Multitara NO		
	Pulsando la tecla de impresión, el valor pesado se agregará a la memoria e imprimirá la impresión.				
	Clock	Clk on	Reloj activado. Se muestra la hora en pantalla después de 5 minutos de inactividad		
Clk OF		Reloj desactivado.			

FS Prt

PPrt	Después de configurar el modo RS232, el display mostrará la velocidad de comunicación actual "bXXXX" 600, b1200, b2400, b4800 y b9600.	
	Pr 0	M+ formato - Fecha/Hora Pr 0, Pr 1, Pr 2, Pr 3, Pr 4, Pr 5, Pr 6, Pr 7
	Lab 0	M+ formato - Bruto/Acumulación Lab 0, Lab 1, Lab 2, Lab 3
	Ty-LP	Ty-LP Impresora de tickets Ty 711, LP-50 Impresora de etiquetas

P cont	Enviar datos continuamente (impresión continua)	
	b9600	b600, b1200, b2400, b4800, b9600
	Cont 1	
	Cont 2	
	Cont 3	

Serie	Enviar datos continuamente (impresión continua)	
	b9600	b600, b 1200, b2400, b4800, b9600

Ask	Bi-dirección, a través del PC Comandos: R= recibir trama de peso, T= tara, Z= zero	
	b9600	b600, b1200, b2400, b4800, b9600

Wirele	Enviar datos a través de wireless mediante módulo
--------	---

P auto	Acumulación automática. Valores individuales de peso son agregados automáticamente.	
	b9600	b600, b1200, b2400, b4800, b9600
	Pr 0	Pr 0, Pr 1, Pr 2, Pr 3, Pr 4, Pr 5, Pr 6, Pr 7
	Lab 0	Lab 0, Lab 1, Lab 2, Lab 3
	Ty-LP	Ty-LP Impresora de tickets Ty 711, LP-50 Impresora de etiquetas

Prog	Prn	Entra en los menús de programación y calibración introduciendo la contraseña correcta. Vea sección 12 CONFIGURACIÓN TÉCNICA.
------	-----	--

CUANDO SE CONFIGURA LA BALANZA PARA VISUALIZAR EL PESO EN OTRAS UNIDADES DE PESO, LA FUNCIÓN DE ACUMULACIÓN SE MANTIENE EN KILOGRAMOS.

8. FUNCIONAMIENTO CON BATERIA

El indicador de peso puede funcionar a batería. La vida de la batería es de aproximadamente 50 horas.

Cuando la batería necesite recargarse aparecerá un símbolo en la pantalla de peso que se encenderá. La batería debe cargarse cuando se encienda el símbolo. El indicador funcionará automáticamente durante 10 horas después de las cuales se apagará automáticamente para proteger la batería.

Para cargar la batería simplemente conéctela a la red principal. El indicador no necesita estar encendido para recargar la batería.

La batería debe cargarse durante 12 horas para llegar a su capacidad plena.

A la izquierda debajo del visor de cantidad hay un LED para indicar el estado de la batería que se está cargando. Cuando la balanza se conecta a la red principal la batería interna se cargará. Si el LED aparece verde la batería se encuentra en carga plena. Si el LED es ROJO la batería está casi descargada y si aparece AMARILLO indica que la batería está cargando.

Cuando se utiliza la batería puede fallar y no encontrarse en plena carga. Si la vida de la batería es inaceptable, contacte a su distribuidor.



Nota: las baterías nuevas están parcialmente cargadas. Antes de poder utilizar su balanza, debe instalar y cargar la batería siguiendo las siguientes instrucciones.

Algunas baterías tienen un mejor rendimiento después de varios ciclos completos de carga/descarga. El rendimiento de las baterías depende de numerosos factores, incluida su configuración de la retroiluminación y la operativa.

- No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados.
- No haga un corto-circuito en la batería. Se puede producir un corto-circuito accidental cuando un objeto metálico (moneda, clip o bolígrafo) causa una conexión directa de los polos + y – de la batería (tiras metálicas de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en el bolsillo.
- Hacer un corto-circuito de los polos puede dañar la batería o el objeto que se conecta.
- No tire las baterías al fuego.
- Tire las baterías siguiendo la reglamentación local (por ejemplo, reciclaje).
- No tire las baterías como basura doméstica.
- Evite cargar la batería en condiciones de falta de aire.
- A fin de maximizar el rendimiento de su batería: use siempre baterías y adaptador de CA originales. La garantía del visor no cubre los daños causados como consecuencia del uso de otras baterías y/o cargadores diferentes.
- La tensión de salida del adaptador CA es de 9V, pero el rango de tensión normal oscilará entre los 11V y los 15V.
- Las baterías nuevas o aquellas baterías que hayan sido almacenadas durante largos periodos de tiempo pueden requerir un mayor tiempo de carga.
- Mantenga la batería a temperatura ambiente o una temperatura próxima cuando efectúe la carga.
- No exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 45°C.
- En el transcurso de periodos de tiempo largo, las baterías van perdiendo progresivamente capacidad de carga y requieren tiempos de recarga más largos. Esto es normal. Si usted carga la batería regularmente y observa que disminuye el periodo de funcionamiento o que aumenta el periodo de carga, probablemente es momento de adquirir una nueva batería.

9. INTERFAZ RS 232

Los visores de esta serie pueden incorporar opcionalmente un interfaz RS-232.

ESPECIFICACIONES:

- Interfaz RS-232 de datos de pesada.
- Código ASCII
- 8 bits de datos
- Sin paridad

CONECTOR: Tipo SUB-D de 9 pins

- Pin 2: Rx
- Pin 3: Tx
- Pin 5: GND

Los formatos de datos para las operaciones normales de pesaje, el modo cuentapiezas y la acumulación de totales de la memoria serán diferentes. Ejemplos:

TRAMA: MODO PESAJE

		,			-/_									k	g	CR	LF
Encabezado 1		Encabezado 2		Datos de pesada								unidad de pesaje		Terminator			

TRAMA: MODO CUENTA PIEZAS

P	C	S	:								-	P	C	S	CR	LF
QTY											-QTY UNIDADES-					

SALIDA NORMAL

GS	12,340kg	GS para peso bruto, NT para peso neto y una unidad de peso.
Nº	1	Este número aumenta cada vez que se almacena un valor nuevo en la memoria.
Total	12,340kg	Valor total almacenado en la memoria.
<CR>	<LF>	Incluye 2 caracteres de cambio de línea.
<CR>	<LF>	









AL HACER EL RECUENTO DE PIEZAS, SE IMPRIMIRÁN EL PESO UNITARIO Y EL RECUENTO

GS	12,340kg	GS para peso bruto, NT para peso neto y una unidad de peso.
U.W.	123,4g/pcs	El peso medio por pieza computado por la balanza.
PCS	100pcs	El número total de piezas contadas.
<CR>	<LF>	Incluye 2 caracteres de cambio de línea.
<CR>	<LF>	

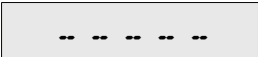





AL RECUPERAR EL PESO TOTAL ALMACENADO EN LA MEMORIA DE ACUMULACIÓN, EL FORMATO DE SALIDA ES:

*****		Se muestra una línea de estrellas
*****		Incluye 2 caracteres de cambio de línea
TOTAL		
Nº	5	
Peso	21,455kg	
<CR>	<LF>	
<CR>	<LF>	

10. CALIBRACIÓN (Sólo personal técnico autorizado JUMPER K1)

- Vuelva a encenderlo y durante el recuento de 9 a 0 pulse la tecla  .
- El display mostrará "CAL" durante unos segundos. Mientras muestre "CAL", pulse las teclas  ,  y  en esta misma secuencia para entrar en la sección de calibración. El display mostrará "unLoAd".
- Quite cualquier peso que haya en la plataforma. Pulse la tecla  .
- El display mostrará el último peso de calibración utilizado. Si este peso es correcto puede continuar pulsando la tecla  . Si no es correcto, use las teclas de flecha para cambiar el valor del peso de calibración. Cuando sea correcto pulse la tecla  .
- El display mostrará "LoAd". Coloque el peso de calibración en la plataforma. Pulse la tecla  .
- Si la calibración es correcta el visor regresará al modo normal, si aparece un mensaje de error, intente volver a calibrar ya que quizá algún factor haya impedido una calibración correcta.
- Si el problema persiste póngase en contacto con Baxtran o su proveedor. Después de la calibración, el visor debería ser revisado para verificar que la calibración y la linealidad son correctas. Si es necesario repita la calibración, especialmente asegúrese de que el visor está en posición estable antes de aceptar cualquier peso.

11. CÓDIGOS DE ERRORES

CÓDIGOS DE ERROR	DESCRIPCIÓN	RESOLUCIÓN
	Por encima del rango	Quite el peso de la plataforma. Si el problema persiste contacte con BAXTRAN o con su distribuidor para asistencia.
	Error al configurar la fecha	Introduzca la fecha utilizando el formato correcto y valores adecuados. Formato: aa.mm.dd.
	Error al configurar la hora	Introduzca la hora utilizando el formato correcto y valores adecuados. Formato: hh.mm.ss.
	Error de configuración de cero	El visor no estaba correctamente configurado en el rango de cero o bien fue encendido cuando se pulsó la tecla  . Quite el peso de la plataforma y pulse nuevamente. Use la tecla  para poner el display en valor cero. Si el problema persiste contacte con BAXTRAN o con su distribuidor para asistencia.

Err 6



Convertidor A/D fuera de rango





Los valores del convertidor A/D están fuera del rango normal. Quite el peso de la plataforma si hay un exceso de peso.

Indica que la célula de carga o la electrónica puede no estar funcionando correctamente.




12. CONFIGURACIÓN TÉCNICA

Pulse la tecla  cuando el visor esté en modo de pesaje normal y el display mostrará "FD H-L".

Pulse la tecla  hasta que el display muestre "PRG" y pulse  para entrar.

El display muestra "P1", después pulse las teclas ,  y  para entrar en el modo de configuración y la tecla  para seleccionar el parámetro.

Pulse la tecla  para salir.

MENÚ	SUB-MENÚ	OPCIONES Y DESCRIPCIÓN							
P1ref opción sólo accesible quitando JUMPER interior K2 	<i>Azn 0</i>	0.5d	1d	2d	4d	Seguimiento automático de cero			
	<i>0-Auto</i>	P1 4	P1 10	P1 20	P1 0	P1 2	P1 3 Autocero al encender		
	<i>0-Range</i>	P2 2	P2 3	P2 4	P2 10	P2 20	P2 50	P2 100	Cero manual
	<i>Speed</i>	SPd 7.5	Determina la velocidad de muestreo del convertidor A/D, pulse la tecla  para seleccionar la velocidad del convertidor A/D, pulse la tecla  para grabar. 7.5: 7,5 veces por segundo 15: 15 veces por segundo 30: 30 veces por segundo 60: 60 veces por segundo Nota: se recomiendan 15 o 30 veces por segundo.						
	SPd 15								
	SPd 30								
	SPd 60								

P2 CAL

opción sólo accesible con JUMPER interior K1



<i>Sig r</i>	AJUSTES DE RANGO ÚNICO					
	Configuración del punto decimal					
	Deci	C 0	C 0.0	C 0.00	C 0.000	C 0.0000
	inc	Configuración del escalón				
		1	2	5	10	20
		50	100	200		
	Cap	00000	Entrar la capacidad de la báscula			
Cal	Linear	Calibración lineal. Al presionar la tecla ENTER, se inicia la calibración				
	nonlin	Calibración normal Al presionar la tecla ENTER, se inicia la calibración				

<i>Dual 1</i>	AJUSTES DE RANGO DOBLE		
	Deci	Configuración del punto decimal	
	Inc	Div 1	Establecer el primer escalón
		Div 2	Establecer el segundo escalón
	Cap	Cap 1	Establecer la primera capacidad de báscula
		Cap 2	Establecer la segunda capacidad de báscula
	Cal	Linear	Calibración lineal
nonlin		Calibración normal	

<i>Dual 2</i>	AJUSTES DE RANGO DOBLE		
	Deci	Configuración del punto decimal	
	Inc	Div 1	Establecer el primer escalón
		Div 2	Establecer el segundo escalón
	Cap	Cap 1	Establecer la primera capacidad de báscula
		Cap 2	Establecer la segunda capacidad de báscula
	Cal	Linear	Calibración lineal
nonlin		Calibración normal	

P3 Pro

<i>Count</i>	Este display muestra xxxx para indicar las divisiones internas.
<i>Reset</i>	Este parámetro recupera la configuración original por defecto de fábrica.
<i>Setgra</i>	Establecer la gravedad local

P4 chk

<i>Mode 1</i>	Modo de peso normal (pesajes, acumulación)
<i>Mode 2</i>	Modo pesaje de animales
<i>Mode 3</i>	Con el modo 1
<i>Mode 4</i>	Auto Hold por estabilidad

13. GARANTÍA

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de materiales, por un período de un año, a partir de la fecha de entrega.

Durante este período, GIROPÈS SL, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños causados por uso indebido, sobrecarga, o no haber seguido las recomendaciones descritas en este manual.

La garantía no cubre los gastos de envío necesarios para la reparación de la balanza.

1. INTRODUCTION

L'indicateur de poids BR40 est un indicateur d'utilisation générale rapide, universelle et précise avec des fonctions de vérification de poids.

L'écran est grand et facile à lire de cristal liquide (LCD). L'écran de cristal liquide dispose de rétro-éclairage par LED.

Inclut aussi recherche de de zéro, alarme sonore pour poids préétablis et une accumulation qui permet que les poids individuels se et soient pus être mémorisés comme accumulation totale.

2. SPÉCIFICATIONS

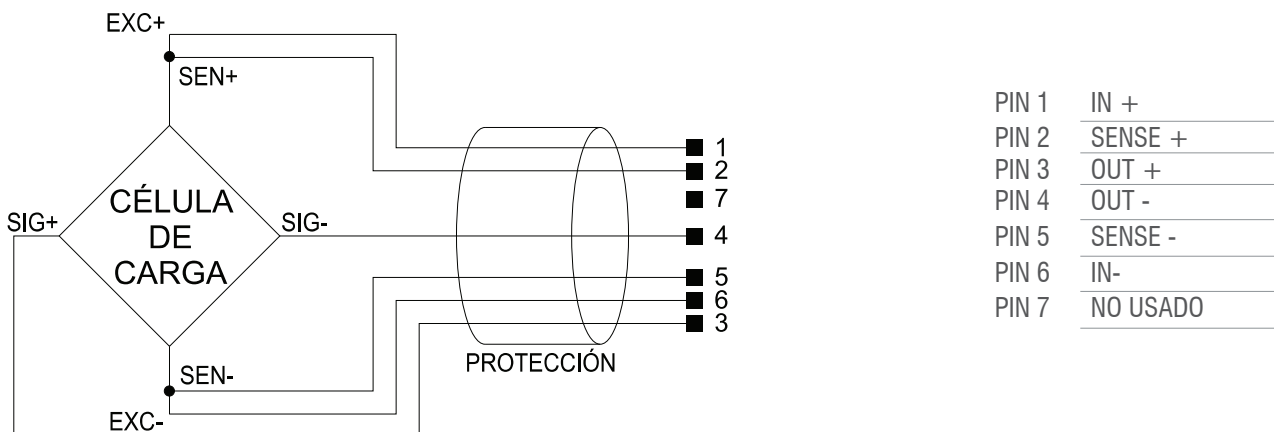
Modèle	BR40
Résolution	1:6.000
Interface	Sortie RS232 optionnel
Temps de stabilisation	Habituellement 1 seconde
Température d'opération	-10° C - 40° C / 22° F - 104° F
Fournisseur de puissance	Adaptateur AC externe, 12V 500mA, 230VAC Batterie 6V/4Ah
Calibration	Externe automatique
Écran	Display digital LCD de 6 dígitos de 24 mm de alto
Carter	Indicateur en ABS
Capteur de chargement renforce de conduite	Max 5V / 150mA
Capteur de chargement	Jusqu'à quatre capteurs 350 ohms.

3. INSTALLATION

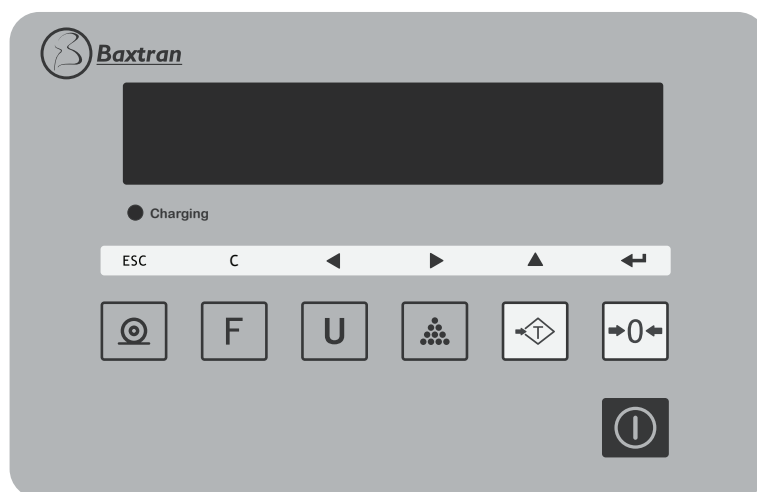
3.1 INSTALLATION GÉNÉRALE

- L'indicateur doivent être placées dans un endroit qui n'affectera pas sa précision.
- Évitez les températures extrêmes. Ne pas placer la balance au soleil ou dans des courants d'air. Évitez les tables instables.
- Les tables ou le sol doit être rigide et ne pas vibrer. Ne pas la placer près d'une machines qui vibrent.
- Ne pas utiliser près d'équipements de poste à soudure ou grands moteurs.
- Évitez la haute humidité qui peut causer une condensation.
- Évitez le contact direct avec l'eau. N'utilisez pas de spray ou ne submergez pas l'indicateur dans l'eau.
- Maintenez l'indicateur propre.

3.2 CONNEXION DU CAPTEUR DE CHARGEMENT



4. DESCRIPTION DES TOUCHES



- 1a. fonction;** Auto zéro.
2a. fonction; Fixer les paramètres ou d'autres fonctions.



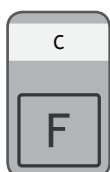
- 1a. fonction;** Cette touche fixe la tare de la balance, et enregistrant le poids actuel sur la mémoire comme valeur de tare, elle soustrait la valeur de tare du poids. Le résultat est le poids net. Si on introduit une valeur utilisant le clavier, celui s'emmagasinera comme valeur de tare.
2a. fonction; Elle augmente le digit actif au fiser une valeur des paramètres ou d'autres fonctions.



- 1a. fonction;** Du mode poids entre à mode comptage.
2a. fonction; Elle incite le digit actif à droite au fixer une valeur des paramètres ou d'autres fonctions.



- 1a. fonction;** Elle change l'unité de poids.
2a. fonction; Elle incite le digit actif à gauche au fixer une valeur des paramètres ou d'autres fonctions.



- 1a. fonction;** On l'utilise pour sélectionner la fonction de l'indicateur. Dans le moment que l'indicateur pèse on sélectionnera le mode comptage. S'il n'est pas sur le mode de pesage il reviendra à la dite fonction.
2a. fonction; Elle agit comme touche d'effacé au fixer les valeurs des paramètres ou d'autres fonctions.



- 1a. fonction;** Cette touche imprime les résultats sur un PC ou imprimante utilisant l'interface optionnel RS-232, aussi elle ajoute la valeur de la mémoire cumulative si la fonction d'accumulation n'est pas automatique.
2a. fonction; Elle revient à l'opératif normal quand l'indicateur est au mode de fixation de paramètres.

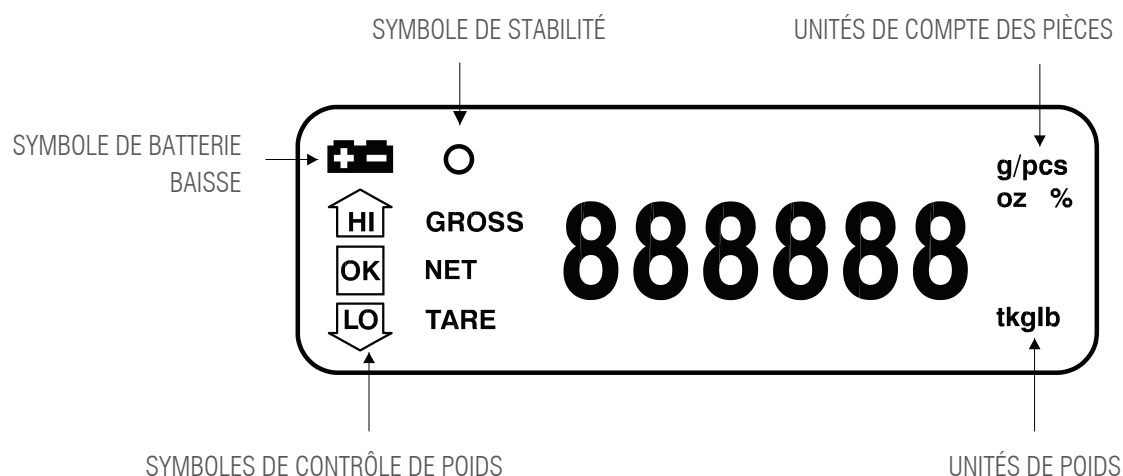


- 1a. fonction;** Touche ON/OFF.

5. DISPLAY


L'écran de visualisation LCD montrera une valeur et une unité à droite des digits.

Aussi il y a quatre indicateurs pour Tare (TARE); Poids brut (GROSS), Zéro (ZERO) et pour batterie baisse.



6. OPÉRATIVE

6.1 TOUCHE AUTO ZÉRO


On peut appuyer sur la touche  à tout moment pour programmer le point zéro depuis lequel toutes les autres pesées et programme seront mesurés, entre +/-2% d'augmenter du zéro en allumer. Ceci sera normale quand la plate-forme sera vide. Quand on obtiendra le point zéro l'écran montrera zéro.


La balance a une fonction de retourner à zéro automatique pour rendre compte des déviations plus petites ou l'accumulation de matériel sur la plate-forme. Toutefois vous pouvez avoir besoin de presser la touche  pour retourner la balance zéro si de petites quantités de poids apparaissent à l'écran quand la plate-forme sera vide.

6.2 FIXATION DE LA TARE

Mettre l'indicateur au zéro appuyant sur la touche  s'il était nécessaire. Il apparaîtra sur l'indicateur de zéro.

Placer un récipient sur la plate-forme et une valeur par le poids apparaîtra.

Appuyer sur la touche  pour fixer la tare de l'indicateur. Le poids qui est apparu à l'écran est enregistré comme valeur de tare et cette valeur est déduite de l'écran, le laissant à zéro. Ainsi on active l'indicateur "TARE". Au fur et à mesure qu'on ajoute produit, il se montrera seulement le poids du produit. L'indicateur pourrait être taré par la deuxième fois s'on allait d'ajouter un autre type de produit auparavant. Nouvellement, il se montrera seulement le poids qui est ajouté après avoir fixé la tare.

Quand on retirera le récipient, il se montrera une valeur négative. Si l'indicateur a été taré avant de d'enlever le récipient, cette valeur est le poids brut du récipient plus tout le produit qui a été enlevé. L'indicateur de zéro sera aussi allumé parce que la plate-forme est à nouveau à la même situation ou elle était quand on a poussé la touche .


6.3 POIDS D'UN ÉCHANTILLON


Pour déterminer le poids d'un échantillon premièrement on doit tarer le récipient vide et après placer l'échantillon dans le récipient. L'écran montrera le poids et les unités de poids utilisés en ce moment.

6.4 MODE COMPTAGE

Quand l'indicateur montre le poids, pousser la touche  et la fonction comptage commencera.

L'indicateur montrera "P 10" sollicitant un échantillon de 10 pièces. Changer la valeur de l'échantillon appuyant sur la touche . Le display sera passant par les différentes options: 10, 20 et 50, 100, 200 et de nouveau à 10.

Placer sur la plate-forme le nombre de pièces sélectionnées et appuyer sur la touche . Quand le calcul du nombre des pièces est réalisé, le nombre de pièces ce qu'il y a sur la plate-forme se montrera, à partir de ce point l'équipement montrera le nombre de pièces déposées sur la plate-forme.

Si on veut utiliser un récipient pour déposer les pièces pour compter, précédemment on doit tarer le récipient vide, déposer le récipient vider sur la plate-forme et presser la touche .

Pousser la touche  pour revenir au mode normal de pesage.

6.5 CONTRÔLE DE POIDS (FONCTION CHECKWEIGHER)

6.5.1 OPERATIVE

Le contrôle de poids est un procédé pour faire qu'il sonne une alarme quand le poids situé dans la bascule arrivera ou dépasse les valeurs emmagasinées dans la mémoire. La mémoire garde des valeurs pour une limite supérieure et une limite inférieure.

6.5.1.1 TYPES DE CONTRÔLE DE POIDS

RANG DE CONTRÔLE:

On établit un rang entre deux limites pour effectuer le contrôle de poids.

Il est nécessaire de programmer une limite supérieure et une limite inférieure avec des valeurs différentes.

POINT CLEF DU CONTRÔLE:

On établit un point précis pour effectuer le contrôle de poids.

Il est nécessaire de programmer une limite supérieure et une limite inférieure avec la même valeur.

6.5.1.2 OPÉRATIONS D'ALARME SONORE

MODE 2 DE FONCTIONNEMENT DE L'ALARME SONORE

On établit le mode de fonctionnement de l'alarme sonore.

Quand il sera dans le rang de contrôle, le display montrera OK et l'alarme sonnera quand le poids sera entre les deux limites.

Quand il sera dans le point clef de contrôle, le display montrera OK et l'alarme sonnera quand le poids coïncidera avec la valeur programmée dans des limites.











MODE 3 DE FONCTIONNEMENT DE L'ALARME SONORE.

On établit le mode de fonctionnement de l'alarme sonore.









Quand il sera dans le rang de contrôle, le display montrera OK et l'alarme sonnera quand le poids sera hors des limites.

Quand il sera dans le point clef de contrôle, le display montrera OK et l'alarme sonnera quand le poids ne coïncidera pas avec la valeur programmée dans des limites.

6.5.2 PROGRAMMATION DES LIMITES



ÉTAPES	DESCRIPTION
1	Appuyer sur la touche  et l'écran montrera "FO H-L"
2	Appuyer sur la touche  pour entrer, utiliser la touche  pour sélectionner "SET HI" (programmation de la limite supérieure) ou "SET LO" (programmation de la limite inférieure)
3	Appuyer sur la touche  pour entrer.
4	Utiliser la touche  ou  pour déplacer le digit actif et utiliser la touche  pour changer la valeur. Utiliser la touche  pour effacer la valeur.
5	Après avoir introduit la valeur, pousser la touche  pour garder, pousser la touche  pour sortir.

6.5.3 PROGRAMMATION DE L'ALARME SONNORE




ÉTAPES	DESCRIPTION
1	Pousser la touche  pour entrer dans le mode de configuration.
2	Pousser la touche  jusqu'à ce que le display montre "F4 OFF"
3	Pousser la touche  pour entrer et la touche  jusqu'à ce que le display montre "BEEP".
4	Après pousser la touche  pour entrer et la touche  pour sélectionner BP 2 (mode 2), BP 3 (mode 3), BP 1 (sans son).
5	Pousser la touche  pour garder, pousser la touche  pour sortir.




REMARQUE:

Le poids doit être plus grand que 20 divisions d'échelle pour que le contrôle de poids puisse opérer.

Pour désactiver la fonction de contrôle de poids, introduire zéro dans les deux limites en poussant la touche  quand on montrera les limites actuelles et ensuite en poussant  pour garder les valeurs zéro.

6.6 TOTAL ACCUMULÉ

- On peut configurer l'indicateur pour accumuler manuellement poussant la touche . Voir la section CONFIGURATION pour plus de détails sur la sélection du mode utilisant "F5 PRT". La fonction d'accumulation seulement est disponible quand on pèse. Elle est désactivée quand l'indicateur est en mode comptage.
- Le poids qui est montré à l'écran sera enregistré sur la mémoire quand on pousse la touche  et le poids soit stable.
- L'écran montrera "ACC 1" et alors le total emmagasiné sur la mémoire se visualisera pendant deux secondes avant de revenir à la mode normale. Si l'indicateur incorpore l'interface RS-232 optionnel, le poids passera à une imprimante ou PC.
- Enlever le poids permettant que l'indicateur retourne au zéro et mettre un deuxième poids sur la plateforme. Pousser la touche  l'écran montrera "ACC 2" et ensuite le nouveau total.
- Continuer jusqu'à ce que tous les poids aient été ajoutés.
- Pour voir les totaux emmagasinés sur la mémoire, entrer à la section de configuration et utiliser la fonction "F1 TOL": [*T₀ Clr*], [*T₀ P-C*], [*T₀ Prt*].

	Efface la mémoire sans imprimer les résultats
	Imprime le total cumulé et après efface la mémoire
	Imprime le total cumulé et n'efface la mémoire

6.7 BALANCES POUR LES ANIMAUX

(Fonction seulement disponible dans le mode de balance pour les animaux).

Cette gamme d'indicateurs peut être utilisée comme balance pour animaux quand la résolution externe sera inférieure à 1/3000. Pour sa configuration dans ce mode, consulter le paragraphe 12 CONFIGURATION TECHNIQUE. (paramètre P4 chk - Mode 2).

Laissez à l'animal sur la plate-forme. Après quelques secondement, si la lecture de données est trouvée entre les limites maximal et minimal que vous avez établies, vous écouterez un son qui vous indiquera que les données de lecture sont des gravures. Après que l'animal baisse de la plate-forme la lecture de données il retournera à zéro et le viseur fera l'opération de manière automatique. Si a reliée l'imprimante, il imprimera automatiquement..










Pour effacer la mémoire accumulée, pousser la touche  quand la balance sera dans le point ZÉRO.


6.8 MODE HOLD / PIC



Pour sa configuration, reportez-vous au paragraphe 12 configuration technique (paramètre P4 chk - Mode 4). Cette fonction vous permet de maintenir à l'écran (HOLD), le pic de poids maximal, jusqu'à ce que appuyez sur la touche . Cette fonction est activé avec un poids supérieur à 20e.

7. CONFIGURATION



L'indicateur a 6 paramètres de configuration qui peuvent être fixés par l'utilisateur, en plus d'une méthode pour entrer à la section de calibration.

ÉTAPES	DESCRIPTION
1	Pour fixer les paramètres on pousse la touche  .
2	L'écran montrera la première fonction: 
3	Si on pousse la touche  , on passera par les autres fonctions.
4	Si on pousse la touche  , on pourra configurer la fonction.
5	Peut-être il sera nécessaire utiliser  ou fixer une valeur utilisant les touches  pour remuer le digit actif. Utiliser après la touche  pour augmenter un DIGIT, suivi de la touche  pour introduire la valeur. Utiliser la touche  pour laisser un paramètre comme il était.

PAR EXEMPLE, quand l'écran montre "FD H-L" pousser la touche  pour commencer.

L'écran le montrera "SET Lo", pousser la touche  pour établir une limite minimum, ou pousser  pour passer au suivant paramètre, "Set Hi" pour établir la limite maximale.

Après pousser la touche  pour établir une limite, utiliser les touches  pour changer le digit tremblotant et la touche  pour augmenter le digit tremblotant. Poursuivre avec le suivant digit et établir les quantités nécessaires.

Quand tous les digits auront été configurés, pousser la touche  pour emmagasiner la valeur. L'écran reviendra au paramètre configure, par exemple "Set Lo." Continuer jusqu'à arriver à un autre paramètre s'il est nécessaire ou pousser la touche  pour revenir au poids normal.

7.1 CONFIGURATION DU MENU DE FONCTIONS

On accède au menu en poussant  depuis le mode de poids normal.

MENU	SUB-MENU	DESCRIPTION
FD H-L	SET Lo	Fixer une valeur comme limite inférieure.
	SET Hi	Fixer une valeur comme limite supérieure.
F I LoL	Lo CLr	Effacer la mémoire accumulée sans imprimer les résultats.
	Lo P-C	Imprimer la mémoire totale accumulée et après effacer la mémoire.
	Lo Prt	Imprimer le total accumulé et n'effacer pas la mémoire.

<i>F2 unt</i>	<i>9</i>	Déterminer l'unité de poids qu'il apparaît à l'écran. * Permet d'activer ou désactiver l'affichage en grammes.			
<i>F3 LL</i>	<i>SEL dA</i>	Configurer la date. L'écran montrera la dernière date introduite 00.01.01. Introduire une nouvelle date, format aa.mm.dd.			
	<i>SEL LI</i>	Configurer l'heure. L'écran montrera l'heure actuelle. Une heure nouvelle, format hh.mm.ss.			
<i>F4 OFF</i>	<i>BL</i>	<i>EL on</i>	Rétro-éclairage toujours allumée		
		<i>EL au</i>	Rétro-éclairage éteint automatiquement		
		<i>EL OFF</i>	Rétro-éclairage toujours éteinte		
	<i>bEEP</i>	<i>BP 1</i>	Sans son		
		<i>BP 2</i>	Alarme sonore entre des limites		
		<i>BP 3</i>	Alarme sonore hors des limites		
	<i>Power</i>	Configurer autodéconnexion			
		<i>OF 0</i>	<i>OF 3</i>	<i>OF 5</i>	<i>OF 10</i> <i>OF 30</i>
	<i>s tare</i>	<i>SL on</i>	Multitare		
		<i>SL OFF</i>	Multitare NO		
Appuyant sur la touche Print, la valeur de pesée sera ajouté à la mémoire et imprimer l'imprimé.					
<i>Clock</i>	<i>Clk on</i>	Horloge allumée. Lorsque l'indicateur n'est pas utilisé après la mise sans tension.			
	<i>Clk OF</i>	Désactiver l'horloge.			

FS PrL

<i>PPrt</i>	Après de configurer le mode RS232, l'écran montrera l'actuelle vitesse de transmissio "bXXXX" 600, b1200, b2400, b4800 y b9600.	
	<i>Pr 0</i>	M+ format - Date/Heure <i>Pr 0, Pr 1, Pr 2, Pr 3, Pr 4, Pr 5, Pr 6, Pr 7</i>
	<i>Lab 0</i>	M+ format - Brut/Accumulation <i>Lab 0, Lab 1, Lab 2, Lab 3</i>
	<i>Ty-LP</i>	<i>Ty-LP</i> Imprimante de tickets <i>Ty 711, LP-50</i> Imprimante pour étiquettes

<i>P cont</i>	Envoyer des données en continu	
	<i>b9600</i>	b600, b1200, b2400, b4800, b9600
	<i>Cont 1</i>	Seulement pour le format p cont N.A
	<i>Cont 2</i>	
<i>Cont 3</i>		

<i>Serie</i>	Également envoyer des données en continu	
	<i>b9600</i>	<i>b600, b 1200, b2400, b4800, b9600</i>

<i>Ask</i>	Bi-directionel, via un PC Commandes: R= envoyer, T= tare, Z= zéro	
	<i>b9600</i>	b600, b1200, b2400, b4800, b9600

<i>Wirele</i>	Envoyer des données via wireless
---------------	----------------------------------

<i>P auto</i>	Accumulation automatique. Les valeurs individuelles de pesage sont automatiquement ajoutés.	
	<i>b9600</i>	b600, b1200, b2400, b4800, b9600
	<i>Pr 0</i>	<i>Pr 0, Pr 1, Pr 2, Pr 3, Pr 4, Pr 5, Pr 6, Pr 7</i>
	<i>Lab 0</i>	<i>Lab 0, Lab 1, Lab 2, Lab 3</i>
	<i>Ty-LP</i>	<i>Ty-LP</i> Imprimante de tickets <i>Ty711, LP50</i> Imprimante pour étiquettes

<i>Prog</i>	<i>Pin</i>	Rentrer aux menus de programmation et calibration introduisant le contremarque correct. Voir la section 12 CONFIGURATION TECHNIQUE
-------------	------------	--

QUAND ON CONFIGURE LA BALANCE POUR VISUALISER LE POIDS EN AUTRES UNITÉS DE POIDS, LA FONCTION D'ACCUMULATION SE MAINTIEN EN KILOGRAMMES.

8. FONCTIONNEMENT AVEC BATTERIE

La balance peut fonctionner sur batterie . La durée de la batterie est approximativement de 50 heures.

Quand la batterie aura besoin d'être rechargée un symbole apparaît sur l'écran le poids qui sera allumé. La batterie doit être changée quand on allumera le symbole. La balance fonctionnera automatiquement pendant 10 heures après lesquelles elle sera automatiquement éteinte pour protéger la batterie. Pour charger la batterie simplement la connecter au réseau principal. La balance n'a pas besoin d'être allumée pour cela.

La batterie doit être chargée pendant 12 heures pour arriver à sa capacité maximale.

Juste sous l'écran il y a un LED pour indiquer l'état de la batterie et l'état de chargement. Quand la balance sera reliée au réseau principal la batterie interne sera chargée. Si la LED apparaît verte la batterie se trouve en charge pleine. Si la LED est ROUGE la batterie est presque déchargée et si c'est jaune cela indique que la batterie est chargée.

Lors de l'utilisation de la batterie peut échouer et ne pas être à pleine charge. Si la batterie est inacceptable, contactez votre revendeur.



Remarque: les batteries nouvelles sont partiellement chargées. Avant de pouvoir utiliser la balance, on doit installer et charger la batterie suivant les suivantes instructions. Quelques batteries ont une meilleure soumission après différents cycles complets de charge/décharge.

Certaines batteries ont un meilleur rendement après plusieurs cycles complets de chargement/déchargement. Le rendement des batteries dépend de nombreux facteurs, y compris sa configuration de la rétroéclairage et la opérationnelle.

- N'utilisez jamais un chargeur ou une batterie qui ont été endommagés.
- Ne pas faire un court-circuit dans la batterie. On peut produire un court-circuit accidentelle lorsqu'un objet métallique (monnaie, clip ou stylo) cause une connexion directe des pôles + et - de la batterie (bandes métalliques de la batterie), par exemple lorsque conduit une batterie de rechange dans une poche.
- Faire un court-circuit des pôles peut endommager la batterie ou l'objet qui se connecte.
- Ne tirez les batteries au feu.
- Tirez les batteries selon la réglementation local (par exemple, recyclage).
- Ne tirez les batteries comme déchets ménagers.
- Evitez de charger la batterie dans des conditions de manque d'air.
- Afin de maximiser le rendement de sa batterie : Utilisez toujours batteries et adaptateur secteur originaux. La garantie de l'afficheur ne couvre pas les dommages causés par l'usage des autres batteries et/ou chargeurs différents.
- La tension de sortie de l'adaptateur CA est 9V, mais le rang de tension normale comprise entre les 11V et les 15V.
- Les batteries nouvelles ou celles batteries qui ont été stockées pendant de longues périodes de temps peuvent nécessiter un plus grand temps de charge.
- Maintenir la batterie à température ambiante ou une température prochaine lorsque la charge.
- Ne pas exposer les batteries à des températures inférieures à -10 °C ou supérieures à 45 °C.
- Au cours de périodes de temps long, les batteries perdent progressivement Capacité de charge et temps de recharge plus longs. Cela est normale. Si vous charge la batterie régulièrement et note que diminue la période de fonctionnement ou qui augmente la période de chargement, c'est probablement moment d'acquérir une nouvelle batterie.

9. INTERFACE RS 232

Les viseurs de cette série peuvent incorporer éventuellement un interface RS-232.

SPÉCIFICATIONS:

- interface RS-232 de données de lourde.
- Code ASCII
- 8 bits de données
 - Sans parité

CONNECTEUR: TYPE SUB-D DU 9 PINS

- PIN 2: RX
- PIN 3: TX
- PIN 5: GND

Les formats de données pour les opérations normales de pesage, le mode cuentapiezas et l'accumulation de totaux de la mémoire sont différents. Exemples:

TRAME: MODE PESAGE

		,			-/_											k	g	CR	LF
	Ligne 1		Ligne 2		Données de pesée										Unité de pesage		Terminator		

TRAME: MODE COMPTE PIÈCES

P	C	S	:																	CR	LF		
											QTY						-QTY UNITÉS-						

SORTIE NORMALE

GS	12,340kg	GS pour poids brut, NT pour poids net et une unité de poids.
Nº	1	Ce nombre augmente chaque fois que mémorise la valeur nouveau dans la mémoire.
Total	12,340kg	Valeur total stocké en mémoire.
<CR>	<LF>	Comprend 2 caractères de changement de ligne.
<CR>	<LF>	

AU LE DÉCOMPTE DES PIÈCES, SONT IMPRIMÉS LE POIDS UNITAIRE ET LE DÉPOUILLEMENT









GS	12,340kg	GS pour poids brut, NT pour poids net et une unité de poids.
U.W.	123,4g/pcs	Le poids moyen par pièce comptabilisé par la balance.
PCS	100pcs	Le nombre total de pièces comptées.
<CR>	<LF>	Comprend 2 caractères de changement de ligne.
<CR>	<LF>	

À RÉCUPÉRER LE POIDS TOTAL STOCKÉ DANS LA MÉMOIRE DE CUMUL, LE FORMAT DE SORTIE EST:



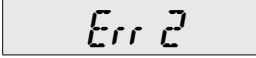



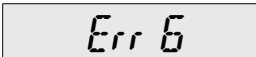
*****		Montre une ligne de étoiles
*****		Comprend 2 caractères de changement de ligne
TOTAL		
Nº	5	
Poids	21,455kg	
<CR>	<LF>	
<CR>	<LF>	

10. ÉTALONNAGE

(Seulement personnel technique autorisé cavaliers K1)

- Eteignez le viseur.
- Ramulez et pendant le comptage de 9 à 0 et appuyez sur la touche .
- L'écran affiche "CAL" pendant quelques secondes. Alors affichez "CAL", appuyez sur les touches ,  et  dans cette même séquence pour entrer dans la section d'étalonnage. L'écran affiche "unLoAd".
- Retirez tout poids dans la plate-forme. Pressez la touche .
- L'écran affiche le dernier poids d'étalonnage utilisé. Si ce poids est correct peut se poursuivre en actionnant la touche . Si ce n'est correct, utilisez les touches flèche pour changer la valeur du poids d'étalonnage. Lorsque cela est correct pressez la touche .
- L'écran affiche "LoAd". Placez le poids d'étalonnage dans la plate-forme. Pressez la touche .
- Si l'étalonnage est correcte le viseur retourne au mode normal, si un message d'erreur, essayez de nouveau à étalonner car il peut-être un facteur ait empêché un étalonnage correcte.
- Si le problème persiste contacter Baxtran ou son fournisseur. Après l'étalonnage, le viseur devrait être révisé pour vérifier que l'étalonnage et la linéarité sont correctes. Si nécessaire répétez l'étalonnage, en particulier assurez-vous que le viseur est en position stable avant d'accepter toute poids.

11. CODES D'ERREUR

CODES D'ERREUR	DESCRIPTION	RÉSOLUTION
	Au-dessus du rang	Retirez le poids de la plate-forme. Si le problème persiste contacter BAXTRAN ou avec son distributeur pour assistance.
	Erreur à configurer la date	Entrez la date utilisant le format correct et valeurs appropriés. Format : aa.mm.DD.
	Erreur à configurer l'heure	Introduzca la hora utilizando el formato correcto y valores adecuados. Formato: hh.mm.ss.
	Erreur de configuration de zéro	Le viseur n'était correctement configuré dans la fourchette de zéro ou bien a été allumé lorsque vous avez pressé la touche  . Retirez le poids de la plate-forme et appuyez une nouvelle fois. Utilisez la touche  pour mettre le display à valeur zéro. Si le problème persiste contacter BAXTRAN ou avec son distributeur pour assistance.
	Convertisseur A/D hors rang	Les valeurs du convertisseur A/D sont en dehors du rang normale. Retirez le poids de la plate-forme s'il existe un excès de poids. Indique que la cellule de chargement ou l'électronique peut ne pas être fonctionner correctement.




12. CONFIGURATION TECHNIQUE

Appuyer sur la touche  Lorsque le viseur est en mode de pesage normale et le display affiche "FD H-L".

Appuyer sur la touche  Jusqu'à ce que l'écran affiche "PRG" et Appuyer  pour entrer.

L'écran affiche "P17", puis pressez les touches  ,  et  pour entrer dans le mode de configuration et de la touche  Pour sélectionner le paramètre.

Appuyer sur la touche  pour quitter.

MENU	SUB-MENU	OPTIONS ET DESCRIPTION							
P1ref Option seulement accessible retirant cavaliers intérieur K2 	<i>Azn 0</i>	0.5d	1d	2d	4d	Suivi automatique de zéro			
	<i>0-Auto</i>	P1 4	P1 10	P1 20	P1 0	P1 2	P1 3 Autocero au allumer		
	<i>0-Range</i>	P2 2	P2 3	P2 4	P2 10	P2 20	P2 50	P2 100	Zéro manuel
	<i>Speed</i>	SPd 7.5	Détermine la vitesse d'échantillonnage du convertisseur A/D, pressez la touche  pour sélectionner la vitesse du convertisseur A/D, pressez la touche  pour enregistrer. 7.5: 7,5 parfois par seconde 15: 15 parfois par seconde 30: 30 parfois par seconde 60: 60 parfois par seconde Note: recommandent 15 ou 30 fois par seconde.						
	SPd 15								
	SPd 30								
	SPd 60								

P2 CAL

Option
seulement
accessible
avec cavalier
intérieur K1



AJUSTEMENTS DE RANG UNIQUE						
<i>S:gr</i>	Configuration du point décimal					
	Deci	C 0	C 0.0	C 0.00	C 0.000	C 0.0000
	inc	Configuración del escalón				
		1	2	5	10	20
		50	100	200		
	Cap	00000	Entrer la capacité de la bascules			
Cal	Linear	Étalonnage linéaire. Appuyer sur la touche ENTER, il entame l'étalonnage				
	nonlin	Étalonnage normale En appuyant sur la touche ENTER, il entame l'étalonnage				

AJUSTEMENTS DE RANG DOUBLE			
<i>Dual 1</i>	Deci		Configuration du point décimal
	Inc	Div 1	Établir le premier échelon
		Div 2	Établir au deuxième échelon
	Cap	Cap 1	Établir la première capacité de bascules
		Cap 2	Établir la seconde capacité de bascules
	Cal	Linear	Étalonnage linéaire
nonlin		Étalonnage normale	

AJUSTEMENTS DE RANG DOUBLE			
<i>Dual 2</i>	Deci		Configuration du point décimal
	Inc	Div 1	Établir le premier échelon
		Div 2	Établir au deuxième échelon
	Cap	Cap 1	Établir la première capacité de bascules
		Cap 2	Établir la seconde capacité de bascules
	Cal	Linear	Étalonnage linéaire
nonlin		Étalonnage normale	

P3 Pro

<i>Count</i>	Ce display échantillon xxxx pour indiquer les divisions internes.
<i>Reset</i>	Ce paramètre récupère la configuration original par défaut d'usine.
<i>Setgra</i>	Établir la gravité local.

P4 chk

<i>Mode 1</i>	Mode de poids normal (pesées, accumulation).
<i>Mode 2</i>	Mode pesage d'animaux
<i>Mode 3</i>	Avec le mode 1
<i>Mode 4</i>	Ordonnance Hold par stabilité

13. GARANTIE

Cette balance est garantie contre tout défaut de fabrication et de matériel pendant 1 an à partir de la date de livraison.

Durant cette période, GIROPÈS SL. se chargera de la réparation de la balance.

Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une utilisation impropre, surcharge ou par le non respect des recommandations décrites dans ce manuel.

La garantie ne couvre pas les frais d'envois nécessaires à la réparation de la balance.

1. INTRODUCTION

BR40 weighing indicator is an accurate, versatil and fast indicator with check weighing functions.

The large screen of liquid cristal type (LCD) allows on easy ti read view. The LCD's are supplied with a LED backlight.

All units include automatic zero tracking, audible alarm for pre-set weights, and an accumulation facility that allows the individual weights to be stored and recalled as accumulated total.

2. SPECIFICATIONS

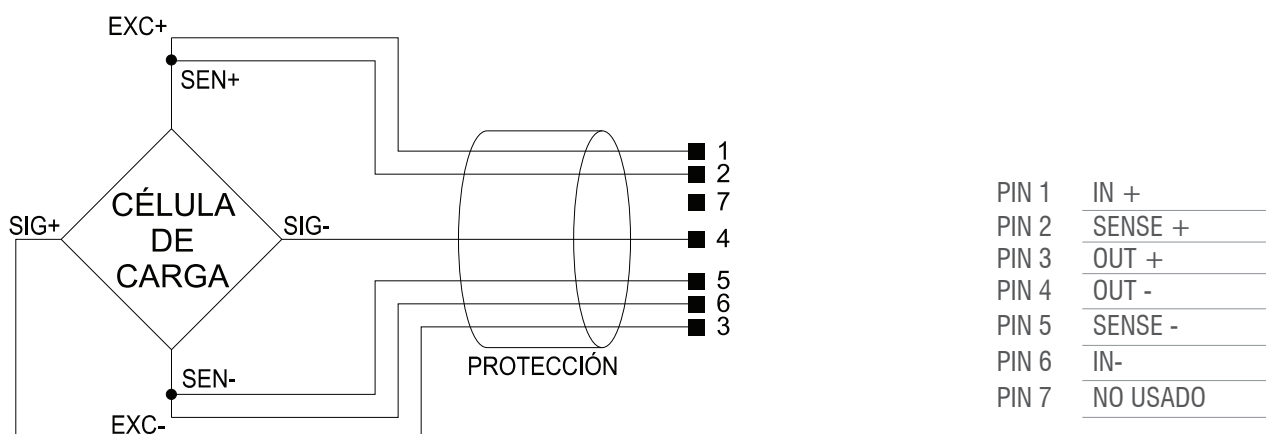
Model	BR40
Resolucion	1:6.000
Interface	Salida RS232 opcional
Stabilisation time	Habitualmente 1 segundo
Operating temperature	-10° C - 40° C / 22° F - 104° F
Power supply	Adaptador AC externo, 12V 500mA, 230V. AC batería 6V/4Ah
Calibration	Externo automático
Display	Display digital LCD de 6 dígitos de 24 mm de alto
Balance housing	En plástico ABS
Load cell drive voltage	Max 5V / 150mA
Load cells	Hasta 4 células de 350 ohms

3. INSTALLATION

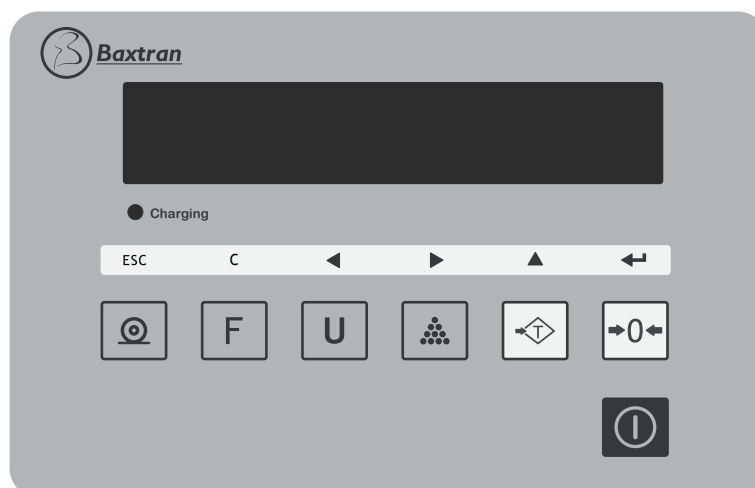
3.1 GENERAL INSTALLATION

- The BR40 should be placed in a location that will not degrade the accuracy.
- Avoid extremes of temperature. Do not place in direct sunlight or near air conditioning vents.
- Avoid unsuitable tables. The tables or floor must be rigid and not vibrate. Do not place near vibrating machinery.
- Avoid unstable power sources. Do not use near large users of electricity such as welding equipment or large motors.
- Avoid high humidity that might cause condensation. Avoid direct contact with water. Do not use spray or immerse the indicator in water.
- Keep the indicator clean.

3.2 LOAD CELL PORT



4. DESCRIPTION OF THE KEYS



- 1a. function:** Auto-zero.
2a. function: Set the parameters or other functions.



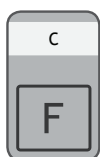
- 1a. function:** Fix the tare weight of the balance, by storing the current weight in the memory as the value of Tara, subtracts the value of the tare weight and shows the result. This result will be the net weight. If you enter a value using the keyboard, this will be stored as tare value.
2a. function: Increases the active digit by setting a value of the parameters or other functions.



- 1a. function:** From the weight mode changes to counting mode.
2a. function: Moves the active digit to the right for attach a value of the parameters or other functions.



- 1a. function:** Changes the unit of weight.
2a. function: Moves the active digit to the left when a value of the parameters or other functions are set.



- 1a. function:** Used to select the function of the balance. If the balance is weighing it would select the counting mode. If you are not in the weighing mode the indicator will return to the function.
2a. function: Acts as "Clear" key to set values of the parameters or other functions.



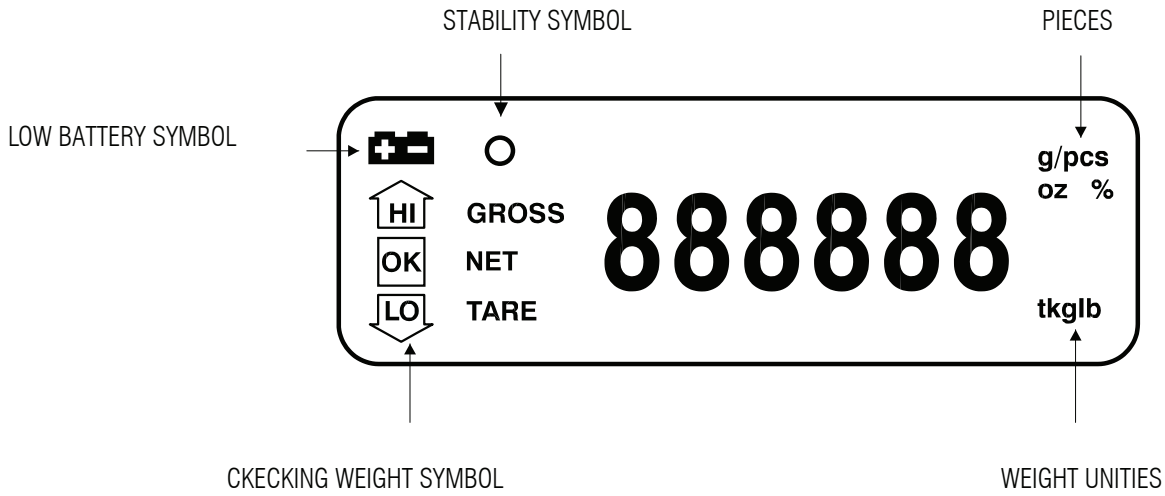
- 1a. function:** To avert the data to a PC or printer using the optional interface RS-232. It also adds the value of the cumulative memory if the accumulation function is not automatic.
2a. function: Returns to the normal operative when the balance is in the setting mode parameters.



- 1a. function:** ON/OFF key.


5. DISPLAY


The LCD display screen will show a value and a unit on the right of the digit. In addition there are four indicators for TARA (TARE): gross weight (Gross), ZERO (ZERO) and for low battery.




6. OPERATIVE

6.1 KEY AUTO-ZERO


You can press the  key at any time to set the zero point from which all the other weighings and countings are measured, within +/-2% of power up zero. Usually, this will only be necessary when the platform would be empty. When the zero point will be obtained the indicator will show zero.


The indicator has an automatic rezeroing function to account fewer deviations or accumulation of material on the platform. However you may need to press the  key to rezero the indicator if small amounts of weight are shown when the platform is empty.

6.2 TARING

Zero the scale by pressing the  key, if necessary. The zero indicator will be on.

Place a weight on the platform, a value for its weight will be displayed.


Press the  key to tare the scale. The weight that was displayed will be stored as the tare value and that value will be subtracted from the display, reducing to zero the display. The "NET" indicator will be on. When a product is added only the weight of the product will be shown. The scale could be tared a second time if another type of product is added to the first one. Again only the weight that would be added after taring will be displayed.


When the container is removed a negative value will be shown. If the scale was tared just before removing the container this value is the gross weight of the container plus all product that was removed. The zero indicator will be also on because the platform is back to the same condition, it occurs when the  key was pressed for the last time.


6.3 WEIGHING A SAMPLE


To determine the weight of a sample first tare the empty container and then place the sample in the container. The display will show the weight and the units of weight currently in use.


6.4 COUNTING MODE

When the display shows the weight, press the key  and will start the counting function.

The display will show "P 10" requesting a sample of 10 pieces. Change the value of the sample by pressing the key . The display will scroll across the various options: 10, 20, 50, 100, 200 and again to 10.

Press the key . When the calculation of number of parts show the number of parts that are on the platform, from this point on, the computer will display the number of parts deposited on the platform.

If you want to use a container for deposit the parts to count, previously it must be weight. For this deposit the empty packaging on the platform and press the key .

Press the key  to return to the normal mode of weighing.

6.5 WEIGHT CONTROL (FUNCTION CHECKWEIGHER)

6.5.1 OPERATIVE

Check-weighing is a procedure to make ring an alarm to sound when the weight placed on the meet or exceed values stored in memory. The memory holds values for a top limit and a low limit.

6.5.1.1 TYPES OF WEIGHT CONTROL

RANGE OF CONTROL:

Establishes a range between two limits to make weight control.

It is necessary to program a upper and lower limits with different values.

TARGET WEIGHT:

A point is set to perform the exact weight control.

It is necessary to program a upper and lower limits to the same value.

6.5.1.2 AUDIBLE ALARM OPERATIONS

OPERATION MODE 2 OF THE AUDIBLE ALARM.

It sets the operation mode of the audible alarm. When it will be in the range of control, the display will show OK and the alarm will ring when the weight will be between the two limits. When it will be in the weight objective, of weight, the display will show OK and the alarm will ring when the weight matches the value programmed in the limits.

MODE 3 OPERATION OF THE AUDIBLE ALARM.

It sets the operation mode of the audible alarm. When it will be in the range of control, the display will show OK and the alarm will ring when the weight will be the out of bounds. When it will be in the weight objective, the display will show OK and the alarm will ring when the weight does not match the value programd in the limits.

6.5.2 PROGRAMMING OF LIMITS

STEPS	DESCRIPTION
1	Press the key and the display will show <i>FO H-L</i>
2	Press the key to enter, use the key to select " <i>SET HI</i> " (programming of the upper limit" or " <i>SET LO</i> " (programming of the lower limit)
3	Press the key to enter.
4	Use the key or to move the active digit. Use the key To change the value. Use the key to delete the value.
5	After you enter the value, press the key to record, press the key to exit.




6.5.3 PROGRAMMING OF THE AUDIBLE ALARM

PASOS	DESCRIPCIÓN
1	Press the key to enter on the configuration mode.
2	Press the key successively until the display shows " <i>F4 OFF</i> ".
3	Press the key to enter and the key until the display shows " <i>BEEP</i> ".
4	Then press the key to enter and the key to select BP 2 (mode 2), BP 3 (mode 3), BP 1 (no sound).
5	Press the key to save, press the key to exit.

NOTE:

The weight must be greater than 20 divisions of scale so that the weight control could operate. Deactivate the weight control function, enter zero in both limits by pressing the key when the currents limits will be shown and then pressing To save the zero values.

6.6 TOTAL ACCUMULATED

- You can configure the indicator to manually accumulate by pressing the key . See the Configuration section for more details concerning the selection of the mode using the "F5 PRT". The accumulation function is only available when weighing is on. Is deactivate when the indicator is in counting mode.
- The weight shown on the display will be stored in the memory when you press the key  if this is stable.
- The display will show "ACC 1" and then the total stored registers in memory will be shown for two seconds before return to the normal mode. If the viewer features the optional RS-232 interface, the weight will go to a printer or PC.
- Remove the weight allowing the viewer returning to zero and set a second weight on the platform. Press the key  and the display will show "ACC 2" and then the new total. Continue until all the weight registers will be added.
- For view the total stored in memory, enter in the section of SETUP and use the function "F1 TOL", by selecting the desired option [*T₀ Ctr*], [*T₀ P-C*], [*T₀ Prt*].

T₀ Ctr

Clears the memory without printing the results

T₀ P-C

Prints the total accumulated and then clears the memory

T₀ Prt

Prints the total accumulated and will not erase the memory

6.7 BALANCES FOR ANIMALS


(Feature only available in of balance for animals mode).

This range of viewers can be used as balance for animals when the external resolution is less than 1/3000. For configuration in this mode, check section 12 TECHNICAL CONFIGURATION. (Parameter P4 chk - Mode 2).

Place the animal on the platform. After few seconds, if the data read is stable, you will hear beeps that will be signature you that the data read data are being recorded. After the animal descaens from the platform the reading of data will go back to zero and the viewer will automatically make the operation automatically. If you had connected the printer, it will automatically print.

To clear the accumulated memory, press the key  when the balance is in the zero point.

6.8 HOLD MODE / PEAK

For its configuration, see section 12 TECHNICAL SETUP (parameter P4 chk-Mode 4). This feature allows you to keep on the display (HOLD), the peak of maximum weight, until you press the key . This function will be activated with on exceeding weight of 20e.

7. CONFIGURATION

The viewer has 6 settings that can be set by the user, in addition to a method for entering the calibration section.

STEPS	DESCRIPTION
1	To set up the parameters press the key
2	The display will show the first function:
3	If you press the key will scroll across the other functions
4	If you press the key you are able to configure the function.
5	It may be necessary to use or set a value using the key to change the active digit. Use the key to increase a digit Press the key to enter the value. Use the key To leave the setting as it was.

FOR EXAMPLE, when the display shows "FD H-L" press the key to start.

The display will show "SET Lo", press the key to establish the minimum limit, or press To move to the next parameter, "SET HI" to set the maximum limit.

After pressing the key to set a limit, use the arrow keys to change the flicker digit and then use the key To increase the flicker digit. Continue with the next digit, and establish the necessary quantities.

When all digits have been configured, press the key to store the value. The display will return to the parameter that was just configured, for example "SET". Continue until you reach another parameter if its necessary or press the key To return to the normal weight.

7.1 CONFIGURATION OF FUNCTIONS MENU

You can access to the menu from the user moder normal weight

MENU	SUB-MENU	description
	SET Lo	Set a value as the lower limit
	SET Hi	Set a value as the upper limit

<i>F1 tot</i>	<i>Lo Clr</i>	Erases the accumulated memory without printing the results
	<i>Lo P-C</i>	Prints the total accumulated memory and then clears the memory
	<i>Lo Prt</i>	Prints the total accumulated and not erases erase the memory

<i>F2 unt</i>	<i>g</i>	Determines the weight unit that appears in the display. * Allows you to enable or disable the display in grams.
---------------	----------	--

<i>F3 LL</i>	<i>SEL dA</i>	Set the date. The display will show the latest entered date 00.01.01 . Enter a new date format aa.mm.dd.
	<i>SEL ti</i>	Set the time. The display will show the current time. Enter a new time format hh.mm.ss.

<i>F4 off</i>	<i>BL</i>	<i>EL on</i>	Backlight always illuminated			
		<i>EL au</i>	Backlight is activated automatically			
		<i>EL off</i>	Backlight always off			
	<i>bEEP</i>	<i>BP 1</i>	Without sound			
		<i>BP 2</i>	Audible alarm within the limits			
		<i>BP 3</i>	Audible alarm outside the limits			
	<i>Power</i>	auto-off time				
		<i>of 0</i>	<i>of 3</i>	<i>of 5</i>	<i>of 10</i>	<i>of 30</i>
	<i>s tare</i>	<i>St on</i>	Multitare			
		<i>St off</i>	Multitare NO			
		By pressing the Print key, the value will be added to heavy memory and print the print.				
	<i>Clock</i>	<i>Clk on</i>	Clock enabled. The time is displayed on the screen after 5 minutes of inactivity.			
		<i>Clk of</i>	Clock off.			

FS Prt

PPrt	After configure the RS232 mode, the display will show the current speed of communication" bXXXX " 600, b1200, b2400, b4800 y b9600.	
	Pr 0	M+ format - Date/Time Pr 0, Pr 1, Pr 2, Pr 3, Pr 4, Pr 5, Pr 6, Pr 7
	Lab 0	M+ format - Gross/accumulation Lab 0, Lab 1, Lab 2, Lab 3
	Only for prt format p, p auto	
Ty-LP	Ty-LP	Printer of tickets
	Ty 711, LP-50	Label Printer

P cont	Continuously sending data (continuous printing)	
	b9600	b600, b1200, b2400, b4800, b9600
	Cont 1	
	Cont 2	
Cont 3		

Serie	Continuously sending data (continuous printing)	
	b9600	b600, b 1200, b2400, b4800, b9600

Ask	Bi-direction, through the PC Commands: R= receive frame weight, T= tara, Z= zero	
	b9600	b600, b1200, b2400, b4800, b9600

Wirele	Send data via wireless module through
--------	---------------------------------------

P auto	Autobuild. Individual Values for weight are added automatically.	
	b9600	b600, b1200, b2400, b4800, b9600
	Pr 0	Pr 0, Pr 1, Pr 2, Pr 3, Pr 4, Pr 5, Pr 6, Pr 7
	Lab 0	Lab 0, Lab 1, Lab 2, Lab 3
	Ty-LP	Ty-LP
Ty711, LP-50		Label Printer

Prog	Pin	Enters the programming menus and calibration by entering the correct password. See section 12 TECHNICAL SETUP.
------	-----	--

WHEN YOU CONFIGURE THE BALANCE FOR CHECK THE WEIGHT IN OTHER UNITS OF WEIGHT, THE ACCUMULATION FUNCTION IS MAINTAINED IN KILOGRAMS.

8. BATTERY OPERATION

The weighing indicator can be operated from the battery if desired. The battery life is approximately 50 hours.

When the battery needs charging a symbol on the weight display will turn on. The battery should be charged when the symbol is on. The scale will still operate for about 10 hours after which it will automatically switch off to protect the battery.

To charge the battery simply plug into the mains power. The scale does not need to be turned on.

The battery should be charged for 12 hours for full capacity.

Just under the quantity display is an LED to indicate the status of battery charging. When the scale is plugged into the mains power the internal battery will be charged. If the LED is green the battery has a full charge. If it is Red the battery is nearly discharged and yellow indicates the battery is being charged.

As the battery is used it may fail to hold a full charge. If the battery life becomes unacceptable then contact your distributor.



Note: New batteries are partially charged. Before you can use your balance, you must install and charge the battery using the following instructions.

Some batteries have a better performance after several full charge/discharge cycles. Battery performance depends on many factors, including its backlight settings and the operational.

- Never use a charger or a battery that is damaged.
- Do not make a short-circuit in the battery. You can produce a short-circuit accidentally when a metal object (coin, clip or pen) causes a direct connection of the + and - poles of the battery (metal strips of the battery), for example when you take a spare battery in your pocket.
- Make a short-circuit the poles may damage the battery or the object that connects.
- Don't dispose of batteries in a fire.
- Pull the batteries following the local regulations (for example, recycling).
- Do not pull the batteries as household waste.
- Avoid charging the battery in conditions of lack of air. In order to maximize the performance of your battery: always use batteries and AC adapter originals. The warranty of the viewer does not cover any damage caused as a result of the use of other batteries and/or different chargers.
- The output voltage of the AC adapter is 9V, but the range of normal voltage oscillates between 11V and 15V.
- New batteries or those batteries that have been stored for long periods of time may require a greater time to load.
- Keep the battery at room temperature or reasonable temperature while the battery is being charged next when loading. Do not expose batteries to temperatures below -10 °C or above 45 °C.
- In the course of long periods of time, the batteries progressively lose charging capacity and require charging times longer. This is normal. If you charge the battery regularly, and notes the operating period that decreases or the charging period that increases, it is probably time to purchase a new battery.

9. RS 232 INTERFACE

The viewers of this series can incorporate optionally a RS-232 interface.

SPECIFICATIONS:

- RS-232 interface data weighing.
- ASCII code
- 8 Data bits
- Without parity

CONNECTOR: SUB-D TYPE 9 PINS

- Pin 2: Rx
- Pin 3: Tx
- Pin 5: GND

The data formats for the normal operations of weighing, counting mode and accumulation of total memory will be different.

Examples:

FRAME: WEIGHING MODE

		,		-/_								k	g	CR	LF
Head 1		Head 2		Weighing date							Weighing unit		Terminator		

FRAME: PIECE COUNTING MODE

P	C	S	:								-	P	C	S	CR	LF
QTY										-QTY UNITS-						

NORMAL OUTPUT

GS	12,340kg	GS for gross weight, NT for net weight and a unit of weight.
Nº	1	This number increases each time a new value will be stored in the memory.
Total	12,340kg	Total value stored in memory.
<CR>	<LF>	Includes 2 characters line change.
<CR>	<LF>	







TO MAKE THE PARTS COUNTING, WILL BE PRINTED ON UNIT WEIGHT AND THE COUNT

GS	12,340kg	GS for gross weight, NT for net weight and a unit of weight.
U.W.	123,4g/pcs	The average weight per piece counted by the balance.
PCS	100pcs	The total number of pieces counted.
<CR>	<LF>	Includes 2 characters line change.
<CR>	<LF>	


RETRIEVING THE TOTAL WEIGHT STORED IN THE MEMORY OF ACCUMULATION, THE OUTPUT FORMAT IS:

*****		It shows a line of stars
*****		Includes 2 characters line change
TOTAL		
Nº	5	
Peso	21,455kg	
<CR>	<LF>	
<CR>	<LF>	

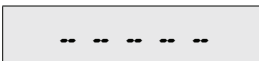
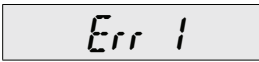

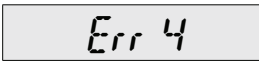


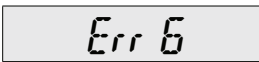
10. CALIBRATION (Only personal authorized technician JUMPER K1)

- Turn it on again, and during the count from 9 to 0 press the key  .
- The display will show "CAL" for a few seconds. While it shows "CAL", press the keys  ,  and  In this same sequence to enter in the calibration section. The display will show "unload".
- Remove any weight that is placed on the platform. Press the key  .
- The display will show the last calibration weight used. If this weight is correct you can keep pressing the key  . If it is not correct, use


the arrow keys to change the value of the calibration weight. When it will be correct press the key .



- The display will show "load". Place the calibration weight on the platform. Press the key .
- If the calibration is correct the display will return to normal mode, if an error message appears, try to recalibrate, because perhaps some factor could impede proper calibration.
- If the problem persists please contact Baxtran or its supplier. After calibration, the viewer should be reviewed to verify that the calibration and linearity are correct. If necessary repeat calibration, especially make sure that the viewer is in a stable position before accepting any weight.

11. ERROR CODES

ERROR CODES	DESCRIPTION	DETERMINATION
	Above the range	Remove the weight of the platform. If the problem persists contact BAXTRAN or with your distributor for assistance.
	Error when configuring the date	Introduce the date using the correct format and the adequate values. Formato: aa.mm.dd.
	Error when configuring time	Introduce the date using the correct format and the adequate values. Formato: hh.mm.ss.
	Configuration zero error	The indicator was not correctly configured in the 0 range or it was turned on while the  key was pressured. Remove the weight from the platform and press again. Us the key  for set the display in 0 value. If the problem persists please contact Baxtran or its supplier.
	A/D converter out of range	The values of the A/D converter are outside the normal range. Remove the weight of the platform if there is an excess of weight. Indicates that the load cell or electronics may not be functioning properly.

12. TECHNICAL CONFIGURATION

Press the key  when the viewer will be in normal weight mode and the display will show "FD H-L".


Press the key  until the display shows "PROG" and press  for enter.



The display must show "PIN", then press the keys   and  to enter the configuration mode and the key  To select the parameter.

Press the key  to exit.

MENU	SUB-MENU	OPTIONS AND DESCRIPTION				
------	----------	-------------------------	--	--	--	--

P1 ref
Option only accessible by removing JUMPER inside K2



<i>Azn 0</i>	0.5d	1d	2d	4d	Automatic tracking of zero			
<i>0-Auto</i>	P1 4	P1 10	P1 20	P1 0	P1 2	P1 3 Autozero when turns on		
<i>0-Range</i>	P2 2	P2 3	P2 4	P2 10	P2 20	P2 50	P2 100	Manual zero
<i>Speed</i>	SPd 7.5	Determines the sample rate of the A/D converter, press the key  To select the speed of the A/D converter, press the key  for record.						
	SPd 15							
	SPd 30							
	SPd 60							
7.5: 7,5 times per second								
15: 15 times per second								
30: 30 times per second								
60: 60 times per second								
Note: we recommend 15 or 30 times per second.								

P2 CAL
opción sólo accesible con JUMPER interior K1



<i>5:9 r</i>	FROM SINGLE RANGE					
	Configuration of the decimal point					
	Deci	C 0	C 0.0	C 0.00	C 0.000	C 0.0000
	inc	Configuration of the step				
		1	2	5	10	20
		50	100	200		
Cap	00000	Enter the capacity of the scale				
Cal	Linear	Linear Calibration.				
	nonlin	Normal calibration				
By pressing the ENTER key, calibration is started						

<i>Dual 1</i>	DUAL RANGE SETTINGS		
	Deci	Configuration of the decimal point	
	Inc	Div 1	Set the first step
		Div 2	Set the second step
	Cap	Cap 1	Set the first ability to scale
		Cap 2	Set the second ability to scale
Cal	Linear	Linear calibration	
	nonlin	Normal calibration	

<i>Dual 2</i>	DUAL RANGE SETTINGS		
	Deci	Configuration of the decimal point	
	Inc	Div 1	Set the first step
		Div 2	Set the second step
	Cap	Cap 1	Set the first ability to scale
		Cap 2	Set the second ability to scale
Cal	Linear	Linear calibration	
	nonlin	Normal calibration	

P3 Pro

<i>Count</i>	This display shows xxxx to indicate internal divisions.
<i>Reset</i>	This parameter retrieves the original configuration by default from the factory.
<i>Setgra</i>	Establishes the local gravity

<i>P4 chk</i>	<i>Mode 1</i>	Mode of normal weight (weights, accumulation)
	<i>Mode 2</i>	Animal weighing mode
	<i>Mode 3</i>	With mode 1
	<i>Mode 4</i>	Auto Hold by stability

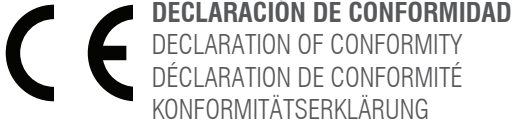
13. GUARANTEE

This scale is guarantee against defects of manufacturing and materials for a period of 1 year, from the delivery date.

During this period, GIROPÈS SL will take charge of repairing the scale.

This guarantee does not cover defects or damaged caused by misuse, overload or improper installation due to to the recommendations described in this manual.

This guarantee does not cover shipping costs for the reparation of the balance.

**Nosotros:**

We/ Nous/ Wir:

GIROPÈS S.L.

Pol. Empordà International
C/F. Parcela 15-16
E-17469 VILAMALLA (Girona)
- SPAIN -

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto denominado:

Declare under our responsibility that the denominated product:

Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit ci-dessous nommé:

Balanzas serie BR40

Scales serie BR40

Balances serie BR40

A la cual se refiere la presente declaración, es conforme a las siguientes normas o documentos:

To wich déclaration referes to, conform wich the followings standards or other normative documents:

A la quelle se refaire la présente déclaration, et conforme aux normes suivantes ou documents:

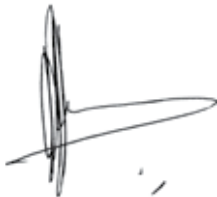
Conformidad CE:

CE conformity / conformité CE / CE Kennzeichnung:

89/336/CE Directiva sobre la compatibilidad electromagnética.

89/339/CE Directive on the electromagnetic compatibility.

89/339/CE Directive sur la compatibilité électromagnétique.



Director General
General Manager



marca propiedad de | marque de | trade mark propriety of :

Pol. Empordà Internacional Calle F. Parcela 15-16
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN T.
(34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211

GIROPES)